

Заказчик и организатор закупок / Customer and organizer of the procurement:

СП ООО «Uz-Kor Gas Chemical» / JV «Uz-Kor Gas Chemical» LLC.

Адрес / Address: 100128, ул. Зулфияхоним 112, Ташкент / 100128, Zulfiyahonim str 112, Tashkent

Тел/Tel: (+99871) 129-29-00

Размещение конкурсного отбора / Placing of the competitive selection at: www.tenderweek.com; www.uz-kor.com

ВНИМАНИЕ! / ATTENTION!

Contacts for providing commercial proposals and related documents:

Fax: 8 (378) 129 29 00 (int. 215 or by e-mail (scanned version in PDF format)

To: a.nasirov@uz-kor.com

Subject: Number of specification

Delivery terms for foreign participants:

DAP UGCC, Akchalak, Kungrad region or Tashkent / Uzbekistan

Delivery within 60 days after signing a contract.

Delivery terms for local participants:

Delivery to UGCC, Akchalak, Kungrad region or EXW Tashkent / Uzbekistan within 60 days after signing a contract. (supplied goods shall be free from customs duties and taxes

Payment term: 100% after delivery (Proposals with other payment terms will not be accepted)

Shipping documents:

Invoice issued to the name of consignee

Packing list

Waybill

Certificate of origin

TDS

Other documents requested for import clearance

Commercial proposals should be on company letterhead, signed by the manager, contain delivery and payment term, certified by the seal and be valid for 60 days.

Контакты для предоставления коммерческих предложений и документации:

Факс: 8 (378) 129 29 00 (внутр.) 215 либо на электронный адрес (скан.версия в PDF)

Кому: a.nasirov@uz-kor.com

Тема: (Номер настоящей спецификации)

Условия поставки для иностранных участников:

ДАР УГХК, Акчалак, Кунградский район или Ташкент / Узбекистан

Доставка в течение 60 дней после заключения контракта

Условия поставки для местных участников:

Доставка в УГХК, Акчалак, Кунградский район или самовывоз Ташкент / Узбекистан в течение 60 дней после заключения контракта. (Поставляемый товар должен быть свободен от таможенных пошлин и налогов)

Условие оплаты: 100% после поставки (Предложения с иными условиями оплаты не принимаются)

Товаросопроводительные документы:

Инвойс отправителя, выданный на имя грузополучателя

Упаковочный лист

Транспортная накладная

Сертификат о происхождении товара

Техническая документация

Иные документы, требуемые для импортной очистки

Коммерческие предложения должны быть на фирменном бланке с подписью руководителя заверенная печатью с указанием условия и срок поставки, а также действительны в течение 60 дней

№	Names of works and materials	Part number	Volume	Unit of measurement	Q`ty for purchasing	Datasheet
1	Комплект пилотный цилиндр с азотом емкость/ Nitrogen driver cylinder capacity with nitrogen	90-104890-101	4890cu.in(182 liter) 127 bar	шт/pcs	3	Datasheet no.1
2	Азотный управляющий цилиндр с азотом емкость /Nitrogen pilot cylinder capacity with nitrogen	WK-877940-000	108cu.in(1,77 liter) 127 bar	шт/pcs	1	Datasheet no.2
3	Пилотный баллон с азотом емкость / Pilot cylinder capacity with nitrogen	70121011	50 Liter / 100 BAR	шт/pcs	3	Datasheet no.3

SPECIFICATIONS

Element	Agent Storage Container 93-10101X-001		Nitrogen Driver 93-104890-001	
	Imperial	Metric	Imperial	Metric
Fill Range (w/o LLI)	520 to 1010 lb.	236 to 466 kg	Factory Filled to 1800 PSIG	Factory Filled to 127 bar
Fill Range (w/ LLI)	520 to 1010 lb.	236 to 458 kg	—	—
Height	70.0 in.	178.0 cm	65.25 in.	165.70 cm
Diameter	24.0 in.	61.0 cm	10.50 in.	26.70 cm
Internal Volume	13.0 cu. ft.	0.37 cu. m	4880 cu. in.	0.0667 cu. m
Empty Weight	505.0 lb.	229.0 kg	184.0 lb.	83.5 kg
Temperature Range	32°F to 130°F	0°C to 54°C	32°F to 130°F	0°C to 54°C

RECONDITIONING

After a system has been discharged, it is recommended that the local authorized Kidde Distributor be contacted to precondition the system. Please reference the DIOM manual (P/N 90-FM200M-030) for the appropriate preconditioning kit.

ORDERING INFORMATION

Part Number	Description
90-10101X-001*	Agent Storage Cylinder
90-104890-001**	Nitrogen Driver with Standard Gauge
90-104890-101**	Nitrogen Driver with Switch-In Gauge

***Note:** X denotes liquid level indicator. Use a 1 in place of the X to order cylinder with LLI or a 0 to order a cylinder without an LLI.
Example: 90-101010-001 (no LLI)

****Note:** Two are required for each 1010 lb. agent cylinder

This literature is provided for informational purposes only. KIDDE-FENWAL, INC. assumes no responsibility for the product's suitability for a particular application. The product must be properly applied to work correctly. If you need more information on this product, or if you have a particular problem or question, contact KIDDE-FENWAL, INC., Ashland, MA 01721. Telephone: (508) 881-2000.



A UTC Fire & Security Company
 400 Main Street
 Ashland, MA 01721
 Ph: 508 881 2000
 Fax: 508 881 3920
www.kiddefiresystems.com

Kidde Fire Systems System Component Datasheet



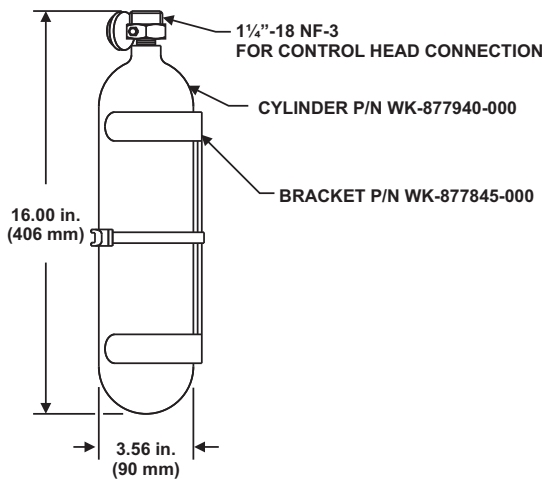
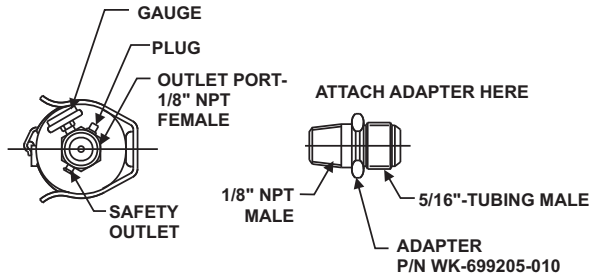
Effective: April 2021
K-85-0513 Rev AE

Nitrogen Pilot Cylinder, Bracket, and Adapter

FEATURES

- UL Listed, ULC Listed, and FM Approved for use with systems listed below in the Table , “Compatibility,” on page 2.

P/N: WK-877940-000



REBUILD KIT

For rebuilding the cylinder and replacing the valve assembly, use kit P/N: 90-990125-000. This kit includes:

MATERIALS

Cylinder: Steel, Painted Black
Valve: Brass
Bracket: Steel, Painted Black
Adapter: Brass

SPECIFICATIONS

- Cylinder Capacity:
108 in.³ (1770 cm³)
- Safety Outlet Burst Range:
2650 to 3000 PSI (183 to 207 bar) at 70°F (21°C)
- Nitrogen:
NITROGEN-BB-n-411b, Grade A, Type 1
1800 PSI (124 bar) at 70°F (21°C)

Part Number	Description
WK-281309-000	Label - Operating Instructions
WK-293436-000	Gauge – Cyl, Nitrogen Pilot
WK-283428-000	Label – Press Cyl
WK-844393-000	Assy - Valve

COMPATIBILITY

Series	DIOM P/N	Approvals
ECS-500™ System	06-237585-001	UL, ULC, FM
ECS-500™ Marine System	06-237589-001	UL, ULC, USCG
ECS™ 360 with 3M™ Novec™ 1230 Fire Protection Fluid	06-236553-001	UL, ULC, FM
ADS™ with 3M™ Novec™ 1230 Fire Protection Fluid	06-237256-001	UL, ULC, FM
ECS™ 360 Marine with 3M™ Novec™ 1230 Fire Protection Fluid	06-236559-001	UL, ULC, USCG
ADS™ Marine with 3M™ Novec™ 1230 Fire Protection Fluid	06-237257-001	UL, ULC, USCG
ECS™ 360 with HFC-227ea Agent	06-236115-001	UL, ULC, FM
Modular ECS™ 360 with HFC-227ea Agent	06-236116-001	UL, ULC, FM
ECS™ 360 Marine with HFC-227ea Agent	06-236225-001	UL, USCG
ADS™ Marine with HFC-227ea Agent	06-236595-001	UL, ULC, USCG
ADS™ with HFC-227ea Agent	06-236068-001	UL, ULC, FM
FE-13™ Engineered Suppression System	06-236169-002	UL
FE-13™ Modular Engineered Suppression System	06-236193-001	UL
High Pressure CO ₂ Marine System	220610	UL, USCG
High Pressure CO ₂	81-CO2MAN-001	UL, ULC, FM
Natura™ Inert Gas System (IGS)	06-237619-001	UL, FM

EXPORT INFORMATION (USA)

Jurisdiction: EAR

Classification: EAR99

This document contains technical data subject to the EAR.

All trademarks are property of their respective owners.

This literature is provided for informational purposes only. KIDDE-FENWAL, INC. believes this data to be accurate, but it is published and presented without any guarantee or warranty whatsoever. KIDDE-FENWAL, INC. assumes no responsibility for the product's suitability for a particular application. Product features specified are only applicable when the fire suppression system is correctly designed, installed, maintained and serviced by trained, authorized Kidde Fire Systems distributors as per the applicable design, installation, operation, and maintenance manuals. If you need more information on this product, or if you have a particular problem or question, contact: KIDDE-FENWAL, INC., Ashland, MA 01721 USA, Telephone: (508) 881-2000.

DOCUMENT TITLE : 50L Pilot Cylinder Datasheet

DOCUMENT NO :HJ91LA_1-D-DS-00040
 REQUISITION NO :HJ91LA_1
 PURCHASE ORDER NO :4500144483
 ITEM NO :N/A
 ITEM DESCRIPTION :CO2 EXTINGUISHING SYSTEM

- APPROVED WITH COMMENT
 REVIEWED RESUBMIT

This approval or review does not relieve the vendor / subcontractor of his responsibilities to meet all requirements of the purchase order

	ORIGINAL	CHEKED	APPD(PRJ)
SIGN			
DATE			
SAMSUNG ENGINEERING CO., LTD			

X	2015 JUL 28	FINAL	MJG	EC	EC
Rev.	Date	Description	Prepared	Checked	Approved

UGCC GSP AND POLYMER PROJECT



UZ-KOR GAS CHEMICAL LLC.



SAMSUNG ENGINEERING CO., LTD.



Knowsley SK Limited



Técnicas en Extinción de Incendios S.A.

FICHA TÉCNICA BOTELLIN PILOTO 50L.

50L. PILOT CYLINDER DATA SHEET

NÚMERO F.TÉCNICA
DATA SHEET Nr.

218

REV. 02

FECHA
DATE 12/14

REALIZADO

Pedro.V

12 / 14

DONE BY

REVISADO

CHECKED BY

12 / 14

APROBADO

APPROVED BY

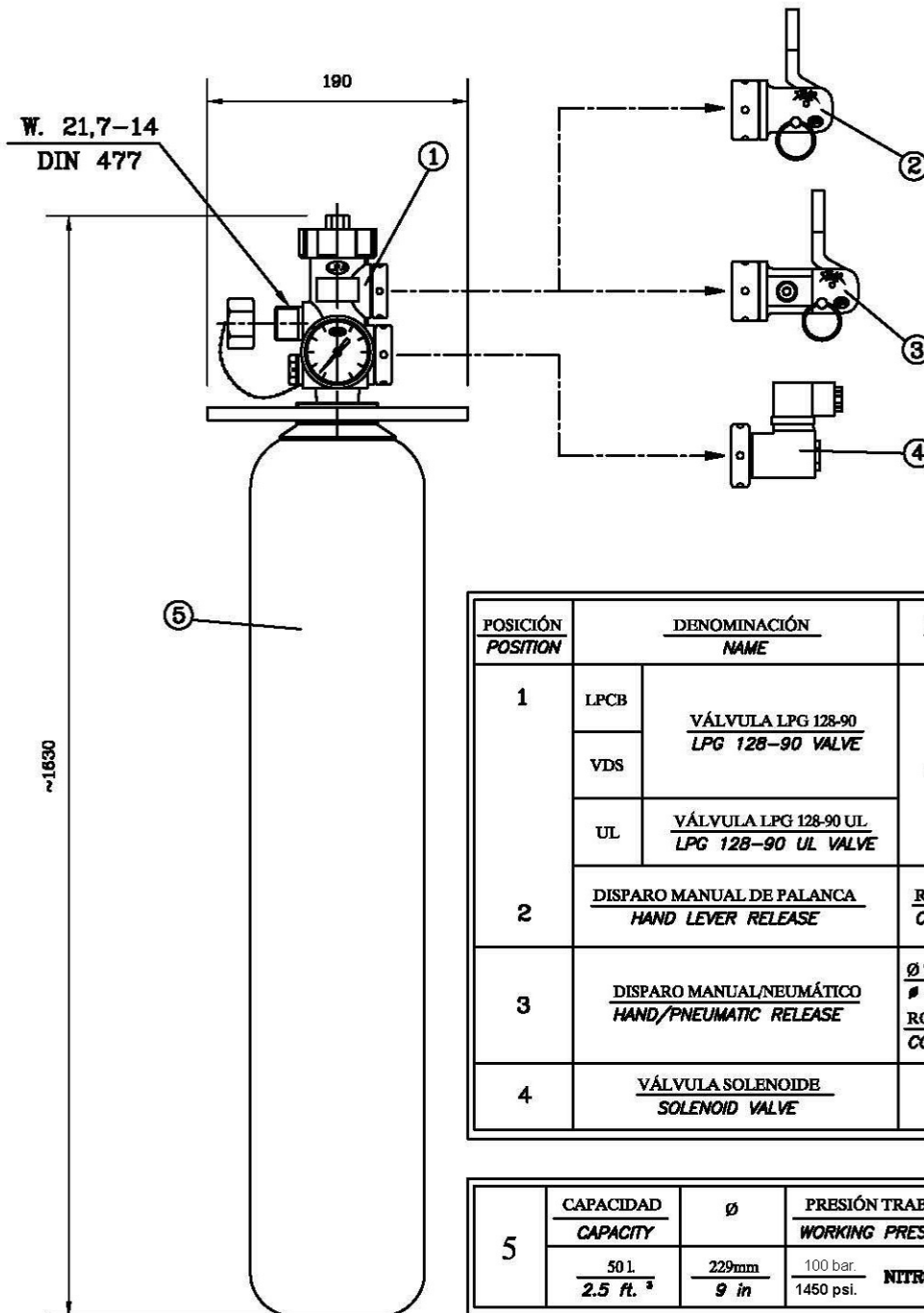
12 / 14

PRESENTACIÓN

Botellin piloto de alta presión (PPH 300bar) para el disparo de cilindros auxiliares en sistemas de extinción en batería. Permite la activación manual, neumática o eléctrica según necesidades.

INTRODUCTION

High pressure Pilot Cylinder (HTP 4351 psi) used to open auxiliary cylinders in centralised fire-extinguishing systems. Can be actuated manually, pneumatically or electrically.



POSICIÓN POSITION	DENOMINACIÓN NAME		ROSCAS THREADS	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS TECHNICAL CHARACTERISTICS
1	LPCB	VÁLVULA LPG 128-90 LPG 128-90 VALVE	W28.8 DIN 477	PPH: 300 bar. HTP: 4351 psi.
	VDS			
	UL			
2	DISPARO MANUAL DE PALANCA HAND LEVER RELEASE		ROSCA CONEXIÓN VALVULA: COUPLING THREAD TO VALVE:	M. 30x1.5
3	DISPARO MANUAL/NEUMÁTICO HAND/PNEUMATIC RELEASE		Ø TOMA NEUMÁTICA: PNEUMATIC COUPLING:	G. 1/8"
			ROSCA CONEXIÓN VALV.: COUPLING THREAD TO VALVE:	M. 30x1.5
4	VÁLVULA SOLENOIDE SOLENOID VALVE		24V. - 0.41A.	

5	CAPACIDAD CAPACITY	Ø	PRESIÓN TRABAJO WORKING PRESSURE
	50 l. 2.5 ft. ³	229mm 9 in	100 bar. 1450 psi. NITROGEN

IMPORTANTE

LPG Técnicas en Extinción de Incendios, se reserva el derecho a modificar sin previo aviso cualquier dato o especificación reflejada en este documento con el propósito de realizar cambios o mejoras en los productos presentados. Esta ficha técnica detalla los estándares y requisitos de LPG, su función es solo para información comercial, no constituyendo garantía legal. Su observación o uso no excluye el cumplimiento de la normativa vigente en cada momento. Para instalaciones y mantenimientos sigan las instrucciones definidas en manual de instalación entregado con el producto.

IMPORTANT

LPG Técnicas en Extinción de Incendios, reserves the right to change or modify without previous notice any data or specification due to changes or modification in order to improve the products presented. This data sheet detail standards and requirements of LPG, its function is only for commercial purposes and not forming legal guaranteed. Its observation or use doesn't exclude compliance with existing normative at all times. For maintenances and installations please refer to the manual supplied with the product.

CENTRAL

c/Mestre Joan Corrales,107-109
08950 Espinades de Llobregat
BARCELONA
Tel. 34 (0)3-4802985
Fax. 34 (0)3-4737492

DELEGACIÓN

c/Barra de Guadarrama,32 A y B
28650 San Fernando I
MADRID
Tel. 34 (0)1-6776267
Fax. 34 (0)1-6776383